



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 4. maaliskuuta 2020
(OR. en)

6546/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0037(NLE)

PECHE 55

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	4. maaliskuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 87 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON ASETUKSEKSI asetuksen (EU) 2019/1838 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta Itämerellä ja muilla vesillä vuonna 2020 sekä asetuksen (EU) 2020/123 oikaisemisesta ja muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä vuonna 2020

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 87 final.

Liite: COM(2020) 87 final



Bryssel 4.3.2020
COM(2020) 87 final

2020/0037 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EU) 2019/1838 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta Itämerellä ja muilla vesillä vuonna 2020 sekä asetuksen (EU) 2020/123 oikaisemisesta ja muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä vuonna 2020

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 annettua neuvoston asetusta (EU) 2019/1838 olisi muutettava tutkimuskalastuksen mahdollistamiseksi kahdelle turskakannalle vahvistettujen kutukauden aikaisten kalastuskieltojaksojen aikana. Neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123 vahvistetaan unionin vesillä ja unionin aluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavat tietyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2020. Kyseisiä kalastusmahdollisuuksia muutetaan niiden voimassaoloaikana yleensä useita kertoja.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ehdotetut toimenpiteet on suunniteltu yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden ja sääntöjen mukaisesti, ja ne ovat yhdenmukaisia kestävästä kehityksestä koskevan unionin politiikan kanssa.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotetut toimenpiteet ovat johdonmukaisia suhteessa unionin muuhun politiikkaan, erityisesti ympäristön alalla.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Ehdotuksen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohta.

Elollisten vesiluonnonvarojen kestävästä hyödyntämisestä koskevat unionin velvollisuudet perustuvat uuden YKP-perusasetuksen 2 artiklassa määriteltyihin velvollisuuksiin.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu perussopimuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavasta syystä: yhteinen kalastuspolitiikka on yhteistä politiikkaa. Perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaan neuvoston tehtävänä on hyväksyä kalastusmahdollisuuksien vahvistamista ja jakamista koskevat toimenpiteet.

- **Toimintatavan valinta**

Ehdotettu sääntelytapa: asetus.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Ehdotuksessa otetaan huomioon palaute, jota on saatu sidosryhmiltä, neuvoa-antavilta toimikunnilta, kansallisilta viranomaisilta, kalastusalan organisaatioilta sekä kansalaisjärjestöiltä.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Ehdotus perustuu kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) antamiin tieteellisiin lausuntoihin.

- **Vaikutustenarviointi**

Kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen soveltamisala rajataan perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa.

- **Säätelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta.

- **Perusoikeudet**

Ei sovelleta.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotetuilla toimenpiteillä ei ole vaikutuksia talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Ehdotetuilla muutoksilla on tarkoitus muuttaa neuvoston asetusta (EU) 2019/1838 ja asetusta (EU) 2020/123 jäljempänä esitetyllä tavalla.

Neuvoston asetuksessa (EU) 2019/1838 vahvistetaan kahdelle Itämeren turskakannalle kutukauden aikaiset kalastuskieltojaksot, jotta varmistetaan onnistunut kutu ja lisätään rekrytointia. Toisaalta on tärkeää sallia tieteellisten tutkimusten tekeminen kalastuskieltojaksojen aikana. Aikasarjojen katkeamisella olisi hyvin kielteinen vaikutus kantojen tieteelliseen arviointiin, joka on perustana kalastusmahdollisuuksien asettamiselle.

Tuulenkala on lyhytikäinen laji ja sitä koskeva tieteellinen lausunto on saatavilla helmikuun loppupuolella, mutta pyynti alkaa jo huhtikuussa. Tuulen kalan suurinta sallittua saalista (TAC) koskevat rajoitukset vahvistettiin neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123 nollaan. Rajoituksia olisi näin ollen muutettava ICES:ltä saadun viimeisimmän tieteellisen lausunnon mukaisesti.

Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen (SIOFA) kuudennessa sääntömääräisessä istunnossa 1.–5. heinäkuuta 2019 päätettiin pohjakalastustoimenpiteistä ja pyyntiponnistuksen rajoittamisesta sopimusalueella. Kyseisessä istunnossa sovitut toimenpiteet on saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä. Nykyiset täytäntöönpanotoimenpiteet on saatettava ajan tasalle niin, että ne vastaavat kokouksessa sovittuja toimenpiteitä.

Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT) päätti vuosikokouksessaan marraskuussa 2019 trooppisia tonnikaloja koskevista uusista raportointivelvoitteista. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kuukausittain joidenkin alusten osalta isosilmätonnikalan, keltaevätonnikalan ja boniitin saaliit. Nämä toimenpiteet on saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä, ja viittaukset on lisättävä muuttamalla asetusta (EU) 2020/123.

- **Yhdistyneen kuningaskunnan kuuleminen**

Koska tämä asetus on määrä antaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyssä sopimuksessa määrätyn siirtymäkauden aikana, komissio kuulee Yhdistynyttä kuningaskuntaa mainitun sopimuksen 130 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EU) 2019/1838 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta Itämerellä ja muilla vesillä vuonna 2020 sekä asetuksen (EU) 2020/123 oikaisemisesta ja muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä vuonna 2020

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EU) 2019/1838¹ vahvistetaan eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavat kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2020. Siinä vahvistetaan kahdelle Itämeren turskakannalle kutukauden aikaiset kalastuskieltojaksot. Kalakantoja koskevien vertailukelpoisten tietojen katkeamattomien aikasarjojen varmistaminen on olennainen osa kyseisten kantojen tieteellistä arviointia. Siksi kalastuskieltokaudella on aiheellista sallia kalastustoimet, jotka suoritetaan yksinomaan tieteellisiä tutkimuksia varten ja noudattaen täysimääräisesti asetuksen (EU) 2019/1241² 25 artiklassa säädettyjä edellytyksiä. Asetusta (EU) 2019/1838 olisi sen vuoksi muutettava.
- (2) Neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123³ vahvistetaan unionin vesillä ja unionin aluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavat tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2020.
- (3) Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen (SIOFA) vuosikokouksessa heinäkuussa 2019 päätettiin pohjakalastustoimenpiteistä ja pyyntiponnistuksen rajoittamisesta sopimusalueella. Kyseiset toimenpiteet pantiin täytäntöön unionin lainsäädännössä asetuksella (EU) 2020/123. Olisi kuitenkin tehtävä muitakin

¹ Neuvoston asetus (EU) 2019/1838, annettu 30 päivänä lokakuuta 2019, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 ja asetuksen (EU) 2019/124 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta (EUVL L 281, 31.10.2019, s. 1).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105).

³ Neuvoston asetus (EU) 2020/123, annettu 27 päivänä tammikuuta 2020, unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 (EUVL L 25, 30.1.2020, s. 1).

muutoksia sen varmistamiseksi, että täytäntöönpanosäännöissä otetaan asianmukaisesti huomioon SIOFAn tekemät päätökset. Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen (SIOFA) vuosikokouksessa heinäkuussa 2019 hyväksyttiin viisi väliaikaista suojelualuetta, joilla kalastusalueisiin sovelletaan erityisiä sääntöjä pohjaekosysteemien suojelemiseksi.

- (4) Asetuksessa (EU) 2020/123 tuulen kalan suurin sallittu saalis (TAC) ICES-alueilla 2a ja 3a ja ICES-suuralueella 4 vahvistettiin nollassa. Tuulen kala on lyhytikäinen laji, ja sitä koskeva, kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) antama tieteellinen lausunto on saatavilla helmikuun loppupuolella, mutta pyynti alkaa jo 1 päivänä huhtikuuta.
- (5) Tuulen kalan saalisrajoituksia ICES-alueilla 2a ja 3a ja ICES-suuralueella 4 olisi muutettava ICES:n viimeisimmän, 27 päivänä helmikuuta 2020 annetun tieteellisen lausunnon mukaisesti.
- (6) Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT) päätti vuosikokouksessaan marraskuussa 2019 trooppisia tonnikaloja koskevista uusista raportointivelvoitteista. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden suurten pitkäsiimalusten (kokonaispituus vähintään 20 m) ja kurenuotta-alusten kuukausittaiset saaliit, jotka pyytävät isosilmätonnikalaa (*Thunnus obesus*), keltaevätonnikalaa (*Thunnus albacares*) ja boniittia (*Katsuwonus pelamis*) Atlantin valtamerellä. Kun saaliit saavuttavat 80 prosenttia kiintiöstä, jäsenvaltioiden on ilmoitettava kyseisten alusten saaliit viikoittain.
- (7) Kyseiset toimenpiteet on saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä muuttamalla vastaavasti asetuksessa (EU) 2020/123 vahvistettuja isosilmätonnikalan ja keltaevätonnikalan suurimpia sallittuja saaliita (TAC) Atlantin valtamerellä. Vaikka asetuksessa (EU) 2020/123 ei vahvisteta suurinta sallittua saalista boniittia varten, viittaukset tähän lajiin on sisällytettävä asianomaisiin tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukoihin raportointivelvoitteiden täyttämiseksi.
- (8) Asetusta (EU) 2020/123 olisi sen vuoksi muutettava.
- (9) Asetuksessa (EU) 2020/123 ja asetuksessa (EU) 2019/1838 säädettyjä saalisrajoituksia sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020. Saalisrajoituksia koskevia tällä muutosasetuksella käyttöön otettavia säännöksiä olisi sen vuoksi myös sovellettava kyseisestä päivästä. Tällainen taannehtiva soveltaminen ei rajoita oikeusvarmuuden ja luottamuksen suojan periaatteiden soveltamista, sillä asianomaisia kalastusmahdollisuuksia ei ole vielä käytetty loppuun.
- (10) Yhdistynyttä kuningaskuntaa on kuultu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen 130 artiklan 1 kohdan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) 2019/1838 muuttaminen

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1838 liite tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

2 artikla

Asetuksen (EU) N:o 2020/123 oikaiseminen

Korvataan asetuksen (EU) 2020/123 46 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”46 artikla

Pohjakalastusta koskevat rajoitukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset, jotka kalastavat SIOFA-sopimusalueella:

- a) rajoittavat vuotuisen pohjakalastusta koskevan pyyntiponnistuksensa ja/tai saaliinsa niiden vuosien keskimääräiselle vuotuiselle tasolle, joina niiden alukset toimivat alueella, edustavana ajanjaksona, josta on olemassa komissiolle ilmoitettu tietoja;
- b) eivät laajenna pohjakalastusta koskevan pyyntiponnistuksensa alueellista jakautumista, lukuun ottamatta siima- ja rysäpyyntimenetelmiä, niiden alueiden ulkopuolelle, joilla ne ovat viime vuosina kalastaneet;
- c) eivät saa kalastaa liitteessä IK määritellyillä väliaikaisilla suojelualueilla Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What, Walter’s Shoal, lukuun ottamatta siima- ja rysämenetelmiä ja sillä edellytyksellä, että aluksella on kyseisillä alueilla kalastettaessa aina tieteellinen tarkkailija.”

3 artikla

Asetuksen (EU) 2020/123 muuttaminen

Muutetaan liitteet I, I A, I D ja I K tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*